



Brüssel, 1. oktoober 2024
(OR. en)

13615/24

Institutsioonidevaheline
dokument:
2024/0215(NLE)

TRANS 404
MAR 151

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU OTSUS, seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel siseveeliikluse standardite koostamise Euroopa komitees ja Reini laevaliikluse keskkomisjonis seoses siseveeliiklust käsitlevate tehniliste standardite vastuvõtmisega

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2024/...,

...,

**seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel
siseveeliikluse standardite koostamise
Euroopa komitees ja Reini laevaliikluse keskkomisjonis
seoses siseveeliiklust käsitlevate tehniliste standardite
vastuvõtmisega**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 91 lõiget 1 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) 17. oktoobri 1868. aasta Reini laevaliikluse muudetud konventsioon, mida on muudetud 20. novembril 1963 Strasbourgis allkirjastatud konventsiooniga, millega muudetakse Reini laevaliikluse muudetud konventsiooni (edaspidi „konventsioon“), jõustus 14. aprillil 1967. Konventsiooniga säilitati Reini laevaliikluse keskkomisjon (CCNR) ja 1815. aastal loodud Reini siseveelaevanduse režiim. 3. juunil 2015 loodi CCNRi raames siseveeliikluse standardite koostamise Euroopa komitee (CESNI), et töötada välja siseveeteid käsitlevad tehnilised standardid eri valdkondade jaoks, eelkõige seoses laevade, infotehnoloogia ja meeskonnaga.
- (2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis (EL) 2016/1629¹ osutatakse uusimatele CESNI standarditele siseveelaevade tehniliste nõuete kohta, täpsemalt siseveelaevade tehnilisi nõudeid käsitlevale Euroopa standardile (edaspidi „ES-TRIN“). CCNR viitab samuti uusimatele standarditele oma Reini jõel kohaldatavates normides. Konventsiooni artiklite 22 ja 23 kohaselt võib CCNR võtta vastu siduvaid resolutsioone, millega kehtestatakse siseveelaevade tehnilised nõuded Reini siseveelaevanduses. CESNI poolt vastu võetavad tehnilised standardid muutuvad seega siduvaks siis, kui asjaomastes CCNRi siduvates resolutsioonides neile viidatakse.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. septembri 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/1629, millega kehtestatakse siseveelaevade tehnilised nõuded, muudetakse direktiivi 2009/100/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2006/87/EÜ (ELT L 252, 16.9.2016, lk 118).

- (3) Konventsiooni kohaselt võib CCNR muuta oma jõeteabeteenuseid (RIS) käsitlevat õigusraamistikku, viidates CESNI vastu võetud tehnilistele standarditele ja muutes need tehnilised standardid konventsiooni kohaldamise raames kohustuslikuks.
- (4) CESNI kavatseb oma 17. oktoobri 2024. aasta kohtumisel vastu võtta siseveelaevade tehnilisi nõudeid käsitleva ajakohastatud Euroopa standardi 2025/1 (edaspidi „ES-TRIN 2025/1“) ja jõeteabeteenuste Euroopa standardi 2025/1 (edaspidi „ES-RIS 2025/1“). Pärast kõnealuste standardite vastuvõtmist kavatseb CCNR võtta oma 5. detsembri 2024. aasta täiskogu istungil vastu resolutsiooni, millega muudetakse Reini jõel kohaldatavaid norme, et viidata standarditele ES-TRIN 2025/1 ja ES-RIS 2025/1. Standardid ES-TRIN 2025/1 ja ES-RIS 2025/1 asendavad vastavalt standardid ES-TRIN 2023/1 ja ES-RIS 2023/1.
- (5) Standardiga ES-TRIN 2025/1 kehtestatakse siseveelaevade ohutuse tagamiseks vajalikud ühtsed tehnilised nõuded. See sisaldab sätteid siseveelaevade ehituse, seadistamise ja varustuse kohta, erisätteid konkreetsete laevakategooriate, nt reisilaevade, tõukekaravanide ja konteinerilaevade kohta, sätteid automaatse identifitseerimissüsteemi seadmete kohta, sätteid laevade tunnusandmete kohta ning sõidukõlblikkuse tunnistuste ja registri näidiseid, üleminekusätteid ja tehnilise standardi kohaldamise juhiseid.

- (6) On asjakohane määrata kindlaks liidu nimel CESNIIs ja CCNRIIs võetav seisukoht, sest standard ES-TRIN 2025/1 võib otsustavalt mõjutada liidu õiguse sisu. Direktiivi (EL) 2016/1629 artiklite 31 ja 32 kohaselt peab komisjon vastu võtma delegeeritud õigusaktid, milles viidatakse standardi ES-TRIN uusimale versioonile, ja kindlaks määrama selle kohaldamise kuupäeva, tingimusel et CESNI otsustusprotsessi muutmine ei kahjusta liidu huve.
- (7) Standardiga ES-RIS 2025/1 kehtestatakse ühtsed tehnilised kirjeldused ja standardid, et toetada jõeteabeteenuseid ja tagada nende koostalitlusvõime. Standardiga ES-RIS 2025/1 kehtestatud tehnilised kirjeldused ja standardid langevad kokku nendega, mis tuleb vastu võtta vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2005/44/EÜ,¹ eelkõige järgmistes valdkondades: siseveelaevanduse elektrooniliste kaartide kuvamis- ja teabesüsteem, elektrooniline laevadest teatamine, teated kipritele, laeva teekonna kindlaksmääramise ja jälgimise süsteemid ning jõeteabeteenuste kasutamiseks vajalike seadmete ühilduvus.
- (8) Jõeteabeteenuste tehnilised kirjeldused põhinevad direktiivi 2005/44/EÜ II lisas sätestatud tehnilistel põhimõtetel ja neis võetakse arvesse tööd, mida asjaomased rahvusvahelised organisatsioonid on selles valdkonnas teinud.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. septembri 2005. aasta direktiiv 2005/44/EÜ ühtlustatud jõeteabeteenuste kohta ühenduse siseveeteedel (ELT L 255, 30.9.2005, lk 152).

- (9) Seetõttu on asjakohane määrata kindlaks liidu nimel CESNIs võetav seisukoht, sest standard ES-RIS 2025/1 võib otsustavalt mõjutada liidu õiguse sisu, nimelt direktiivi 2005/44/EÜ raames vastu võetud siduvaid tehnilisi kirjeldusi.
- (10) CCNR võtab järgmisel täiskogu istungil eeldatavalt vastu resolutsioonid, millega muudetakse Reini jõel kohaldatavaid norme, et lisada viide standarditele ES-TRIN 2025/1 ja ES-RIS 2025/1. Selline muudatus on rahvusvahelise õiguse alusel siduv kooskõlas konventsiooni artiklitega 1 ja 22. Seepärast on samuti asjakohane määrata kindlaks liidu nimel CCNRis võetav seisukoht.
- (11) Selleks et toetada kõrgeimat ohutustaset siseveelaevanduses, järgida tehnika arengut selles sektoris ja tagada laevadele esitatavate nõuete ning jõeabeteenuste ühilduvus Euroopas, on oluline, et laevade suhtes kohaldatavad tehnilised nõuded ning jõeabeteenused oleksid Euroopa eri õigussüsteemides võimalikult ühtlustatud. Eelkõige CCNRi liikmetest liikmesriikidele tuleks anda luba toetada otsuseid, millega ühtlustatakse CCNRi normid liidus kohaldatavate normidega.
- (12) Liit ei ole ei CCNRi ega CESNI liige. Liidu seisukoha peaksid seetõttu esitama nende organite liikmeks olevad liikmesriigid, tegutsedes ühiselt liidu huvides,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Seisukoht, mis võetakse liidu nimel siseveeliikluse standardite koostamise Euroopa komitees (CESNI) seoses standardite ES-TRIN 2025/1 ja ES-RIS 2025/1 vastuvõtmisega, on nõustuda nende vastuvõtmisega.
2. Seisukoht, mis võetakse liidu nimel Reini laevaliikluse keskkomisjonis (CCNR), on toetada kõiki ettepanekuid, millega viiakse CCNRi Reini jõel kohaldatavad normid vastavusse standarditega ES-TRIN 2025/1 ja ES-RIS 2025/1.

Artikkel 2

1. Artikli 1 lõikes 1 sätestatud seisukoha esitavad CESNI liikmeks olevad liikmesriigid, tegutsedes ühiselt liidu huvides.
2. Artikli 1 lõikes 2 sätestatud seisukoha esitavad CCNRi liikmeks olevad liikmesriigid, tegutsedes ühiselt liidu huvides.

Artikkel 3

Artiklis 1 esitatud seisukohtade väiksemates tehnilistes muudatustes võidakse kokku leppida ilma nõukogu täiendava otsuseta.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

..., ...

Nõukogu nimel
eesistuja
